



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 18. joulukuuta 2014
(OR. en)

16516/14

LIMITE

PV/CONS 66
JAI 990
COMIX 659

EHDOTUS PÖYTÄKIRJAKSI¹

Asia: Euroopan unionin neuvoston 3354. istunto (**OIKEUS- JA SISÄASIAT**),
Bryssel 4. ja 5. joulukuuta 2014

¹ Tiedot lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävien säädösten käsittelystä neuvostossa, muista yleisölle avoimista neuvoston käsittelyistä ja julkisista keskusteluista ovat tämän pöytäkirjan lisäyksessä 1.

1.	Esityslistaehdotuksen hyväksyminen	4
----	--	---

OIKEUSASIAT**LAINSÄÄDÄNTÖKÄSITTELYT**

2.	Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (yleinen tietosuoja-asetus) [ensimmäinen käsittely].....	4
3.	Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi yksilöiden suojelusta toimivaltaisten viranomaisten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä rikosten torjumista, tutkimista, selvittämistä ja syytteenpanoa tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanoa varten sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta [ensimmäinen käsittely].....	5
4.	Ehdotus neuvoston asetukseksi Euroopan syyttäjänviraston perustamisesta	5
5.	Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan unionin rikosoikeudellisen yhteistyön virastosta (Eurojust) [ensimmäinen käsittely]	6
6.	Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi eräiden syyttömyysolettamaan liittyvien näkökohtien ja läsnäoloa oikeudenkäynnissä koskevan oikeuden lujittamisesta rikosoikeudellisissa menettelyissä [ensimmäinen käsittely]	6
7.	Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi ensivaiheen oikeusavusta rikoksesta epäillyille tai syytetyille henkilöille, jotka ovat menettäneet vapautensa, sekä oikeusavusta eurooppalaista pidätysmääräystä koskevissa menettelyissä [ensimmäinen käsittely]	6
8.	Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi unionin taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten torjunnasta rikosoikeudellisin keinoin [ensimmäinen käsittely]	6
9.	Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi maksukyvyttömyysmenettelyistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1346/2000 muuttamisesta [ensimmäinen käsittely]....	7
10.	Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi kansalaisten ja yritysten vapaan liikkuvuuden edistämiseksi yksinkertaistamalla tiettyjen julkisten asiakirjojen hyväksymistä Euroopan unionissa sekä asetuksen (EU) N:o 1024/2012 muuttamisesta [ensimmäinen käsittely].....	7
11.	Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi eurooppalaisesta vähäisiin vaatimuksiin sovellettavasta menettelystä 11 päivänä heinäkuuta 2007 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 861/2007 ja eurooppalaisen maksamismääräysmenettelyn käyttöönotosta 12 päivänä joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1896/2006 muuttamisesta [ensimmäinen käsittely].....	7

12.	a)	Ehdotus neuvoston asetukseksi tuomioistuimen toimivallasta, sovellettavasta laista sekä päätösten tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta aviovarallisuussuhteita koskevissa asioissa	
	b)	Ehdotus neuvoston asetukseksi tuomioistuimen toimivallasta, sovellettavasta laista sekä päätösten tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta rekisteröityjen parisuhteiden varallisuus oikeudellisia vaikutuksia koskevissa asioissa	8
13.		Muut asiat	8

MUUT KUIN LAINSÄÄDÄNTÖASIAT

14.	A-kohtien luettelon hyväksyminen	8
15.	Muut asiat	9

SISÄASIAT

LAINSÄÄDÄNTÖKÄSITTELYT

16.	Terrorismin torjunta [ensimmäinen käsittely]	9
17.	Muut asiat	10

MUUT KUIN LAINSÄÄDÄNTÖASIAT

18.	Sekakomiteaa koskevat asiat	10
19.	Schengen-alueen toiminta	10
20.	Terrorismin torjunta	11
21.	Muut asiat	12

LIITE – Neuvoston pöytäkirjaan merkittävät lausumat	14
---	----

*

* *

1. **Esityslistaehdotuksen hyväksyminen**

16218/14 OJ/CONS 66 JAI 970 COMIX 647

Neuvosto hyväksyi edellä mainitun esityslistan.

OIKEUSASIAT

LAINSÄÄDÄNTÖKÄSITTELYT

(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 8 kohdan mukainen julkinen käsittely)

2. **Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (yleinen tietosuoja-asetus) [ensimmäinen käsittely]**

– Osittainen yleisnäkemys²

– Periaatekeskustelu

16140/14 DATAPROTECT 181 JAI 961 MI 950 DRS 163 DAPIX 183

FREMP 220 COMIX 645 CODEC 2375

+ COR 1

15656/1/14 REV 1 DATAPROTECT 170 JAI 891 MI 898 DRS 154 DAPIX 172

FREMP 210 COMIX 616 CODEC 2276

Neuvosto muodosti osittaisen yleisnäkemyksen yleistä tietosuoja-asetusta koskevan

ehdotuksen 1 artiklasta, 6 artiklan 2 ja 3 kohdasta, 21 artiklasta ja IX luvusta seuraavalta pohjalta:

- i) osittainen yleisnäkemus muodostetaan siltä pohjalta, että mistään ei ole sovittu ennen kuin kaikesta on sovittu, eikä siinä suljeta pois tulevia väliaikaisesti hyväksytyjen artiklojen tekstiin tehtäviä muutoksia, joilla varmistetaan asetuksen yleinen johdonmukaisuus;
- ii) osittainen yleisnäkemus ei vaikuta horisontaalisiin kysymyksiin;
- iii) osittaisessa yleisnäkemyksessä ei valtuuteta puheenjohtajavaltiota käymään Euroopan parlamentin kanssa ehdotustekstiä koskevia epävirallisia kolmikantaneuvotteluita.

Yhden luukun järjestelmän osalta neuvosto kävi periaatekeskustelun, jossa jäsenvaltioiden enemmistö antoi tukensa puheenjohtajavaltion ilmoituksessa kuvatulle yhden luukun järjestelmän yleiselle rakenteelle. Jäsenvaltioiden vähemmistö toi ilmi vakavan huolensa puheenjohtajavaltion ilmoituksen osalta ja katsoi, ettei siinä kuvattu rakenne takaisi neuvoston aikaisemmin vahvistamien yhden luukun järjestelmän tavoitteiden saavuttamista.

² Hyväksyessään yleisnäkemyksen sen jälkeen, kun Euroopan parlamentti on vahvistanut ensimmäisen käsittelyn kantansa, neuvosto ei toimi SEUT 294 artiklan 4 ja 5 kohdassa tarkoitetulla tavalla.

Puheenjohtaja totesi lopuksi, että neuvoston enemmistö hyväksyy puheenjohtajavaltion ilmoituksessa kuvatus yhden luukun järjestelmän yleisen rakenteen, mukaan lukien asianomaisten tietosuojaviranomaisten välisen yhteispäätösmenettelyn ja Euroopan tietosuojaneuvoston päätösten sitovan luonteen.

Teknistä työskentelyä on vielä jatkettava useiden avoimien kysymysten osalta.

Saksa antoi liitteessä olevan lausuman.

Itävalta, Unkari ja Slovenia antoivat liitteessä olevan lausuman.

3. **Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi yksilöiden suojelusta toimivaltaisten viranomaisten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä rikosten torjumista, tutkimista, selvittämistä ja syytteenpanoa tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanoa varten sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta [ensimmäinen käsittely]**

- Tilannekatsaus
15730/14 DATAPROTECT 173 JAI 903 DAPIX 177 FREMP 213
COMIX 622 CODEC 2289
+ COR 1

Neuvosto pani merkille, että ministeritason sekakomitealle esitetään tietosuojadirektiivin käsittelyä koskeva tilannekatsaus.

4. **Ehdotus neuvoston asetukseksi Euroopan syyttäjänviraston perustamisesta**

- Periaatekeskustelu
15862/1/14 REV 1 EPPO 70 EUROJUST 205 CATS 194 FIN 878 COPEN 298
GAF 64

Neuvosto pani merkille seuraavaa:

- a) puheenvuoron esittäneiden valtuuskuntien enemmistö oli yhtä mieltä siitä, että Euroopan pääsyyttäjän ja Euroopan syyttäjien nimittämistä ja erottamista koskevia sääntöjä on vahvistettava erityisesti ottamalla käyttöön kollegion jäsenten avoimempi ja puolueettomampi nimeämis- ja nimittämismenettely;
- b) asianomaisia lainsäädäntöehdotuksia olisi muutettava vastaavasti.

5. **Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan unionin rikosoikeudellisen yhteistyön virastosta (Eurojust) [ensimmäinen käsittely]**
– Osittainen yleisnäkemyks
16139/14 EUROJUST 212 EPPO 73 CATS 196 COPEN 306 CODEC 2374
+ COR 1
+ COR 2

Neuvosto muodosti osittaisen yleisnäkemyksen asiakirjassa 16139/1/14 olevasta ehdotuksesta. Tšekin tasavalta poisti varaumansa tekstiin ja Alankomaat poisti parlamentaarisen tarkasteluvaraumansa. Ruotsi ja Suomi antoivat tämän pöytäkirjan liitteessä olevan lausuman.

6. **Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi eräiden syyttömyysolettamaan liittyvien näkökohtien ja läsnäoloa oikeudenkäynnissä koskevan oikeuden lujittamisesta rikosoikeudellisissa menettelyissä [ensimmäinen käsittely]**
– Yleisnäkemyks
15837/14 DROIPEN 142 COPEN 297 CODEC 2316

Neuvosto muodosti yleisnäkemyksen asiakirjassa 16531/14 olevasta tekstistä.

7. **Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi ensivaiheen oikeusavusta rikoksesta epäillyille tai syytetyille henkilöille, jotka ovat menettäneet vapautensa, sekä oikeusavusta eurooppalaista pidätysmääräystä koskevissa menettelyissä [ensimmäinen käsittely]**
– Tilannekatsaus
15490/14 DROIPEN 129 COPEN 278 CODEC 2241

Neuvosto tutustui ehdotetun direktiivin käsittelyä koskevaan tilannekatsaukseen. Asian käsittelyä jatketaan seuraavan puheenjohtajavaltion toimikaudella.

8. **Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi unionin taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten torjunnasta rikosoikeudellisin keinoin [ensimmäinen käsittely]**
– Tilannekatsaus
15221/14 DROIPEN 127 JAI 847 GAF 62 FIN 830 CADREFIN 122
CODEC 2191

Puheenjohtajavaltio esitti tilanteesta lyhyen yhteenvedon ja pyysi ministereitä edelleen harkitsemaan, miten parlamentin kanssa voitaisiin päästä kompromissiin alv-petoksiin liittyvässä kysymyksessä.

9. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi maksukyvyttömyysmenettelyistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1346/2000 muuttamisesta [ensimmäinen käsittely]

- Poliittinen yhteisymmärrys
15414/14 JUSTCIV 285 EJUSTICE 109 CODEC 2225
+ ADD 1
+ ADD 1 COR 1

Neuvosto

- a) vahvisti asiakirjan 15414/14 lisäyksessä 1 olevaa kompromissipakettia koskevan poliittisen yhteisymmärryksen;
- b) kehotti neuvoston lingvistijuristeja aloittamaan kompromissipaketin viimeistelemisen.

10. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi kansalaisten ja yritysten vapaan liikkuvuuden edistämisestä yksinkertaistamalla tiettyjen julkisten asiakirjojen hyväksymistä Euroopan unionissa sekä asetuksen (EU) N:o 1024/2012 muuttamisesta [ensimmäinen käsittely]

- Suuntaviivat
15843/14 JUSTCIV 303 FREMP 217 CODEC 2319

Neuvosto

- a) hyväksyi asiakirjassa 15843/14 olevat suuntaviivat ja
- b) kehotti yksityisoikeustyöryhmää jatkamaan ehdotetun asetuksen käsittelyä näiden suuntaviivojen puitteissa.

11. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi eurooppalaisesta vähäisiin vaatimuksiin sovellettavasta menettelystä 11 päivänä heinäkuuta 2007 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 861/2007 ja eurooppalaisen maksamismääräysmenettelyn käyttöönotosta 12 päivänä joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1896/2006 muuttamisesta [ensimmäinen käsittely]

- Yleisnäkemys
15841/14 JUSTCIV 302 EJUSTICE 119 CODEC 2317
+ ADD 1

Neuvosto

- a) muodosti yleisnäkemyksen asiakirjassa 15841/14 olevasta kompromissipaketista ja
- b) pani merkille, että neuvottelut Euroopan parlamentin kanssa asian sopimiseksi ensimmäisessä käsittelyssä käydään tämän tekstin pohjalta.

12. a) **Ehdotus neuvoston asetukseksi tuomioistuimen toimivallasta, sovellettavasta laista sekä päätösten tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta aviovarallisuussuhteita koskevista asioista**
– Tilannekatsaus
- b) **Ehdotus neuvoston asetukseksi tuomioistuimen toimivallasta, sovellettavasta laista sekä päätösten tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta rekisteröityjen parisuhteiden varallisuus oikeudellisia vaikutuksia koskevista asioista**
– Tilannekatsaus
16171/14 JUSTCIV 313

Neuvosto

- a) pani merkille, että puheenjohtajavaltio on toimittanut edellä mainittuja kahta asetusehdotusta koskevan mahdollisen kompromissitekstin;
- b) pani merkille, että useat jäsenvaltiot tarvitsevat harkinta-aikaa voidakseen arvioida tähän mennessä päätökseen saadun työn tuloksia;
- c) päätti tarkastella kyseistä kahta asetusehdotusta koskevia mahdollisia kompromissitekstejä uudelleen mahdollisimman pian ja viimeistään vuoden 2015 loppuun mennessä sen arvioimiseksi, voidaanko vaadittava yksimielisyys saavuttaa.

13. Muut asiat

- **Puheenjohtajavaltion tiedonanto käsiteltävinä olevista säädösehdotuksista**

Muita asioita ei otettu esille tässä kohdassa.

MUUT KUIN LAINSÄÄDÄNTÖASIAT

14. A-kohtien luettelon hyväksyminen

16219/14 PTS A 91

Neuvosto hyväksyi asiakirjassa 16219/14 luetellut A-kohdat.

Näitä kohtia koskevat lausumat on esitetty liitteessä.

15. Muut asiat

- a) **EU:n ja Yhdysvaltojen oikeus- ja sisäasioiden ministerikokouksen tulokset**
– Puheenjohtajavaltio tiedottaa
15509/14 JAIEX 80 RELEX 922 ASIM 96 CATS 180 ELARG 122
EUROJUST 197 USA 28

Puheenjohtajavaltio tiedotti neuvostolle Yhdysvaltojen kanssa järjestetyn oikeus- ja sisäasioiden ministerikokouksen tärkeimmistä seikoista ja painotti tietosuojakysymyksistä käytyjä arkaluonteisia keskusteluja.

- b) **Euroopan parlamentin perustaman järjestäytyntä rikollisuutta, korruptiota ja rahanpesua käsittelevän erityisvaliokunnan toiminta**
– Puheenjohtajavaltio tiedottaa

Puheenjohtajavaltio tiedotti erityisvaliokunnan toiminnasta ja totesi, että työskentelyä on jatkettava järjestäytyneen rikollisuuden torjunnan alalla. Se myös ilmoitti, että aiheesta ollaan laatimassa erityistä toimintasuunnitelmaa Euroopan neuvoston puitteissa.

- c) **Tuleva puheenjohtajavaltio Latvia esittelee puheenjohtajakautensa ohjelman (tammi-kesäkuu 2015)**

Neuvosto pani merkille tulevan puheenjohtajavaltion Latvian ohjelman suullisen esittelyn.

Kokous 5. joulukuuta 2014

SISÄASIAT

LAINSÄÄDÄNTÖKÄSITTELYT

(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 8 kohdan mukainen julkinen käsittely)

16. Terrorismin torjunta

- Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi
matkustajarekisteritietojen käytöstä terrorismirikosten ja vakavan rikollisuuden
ehkäisyä, paljastamista ja tutkintaa sekä tällaisiin rikoksiin liittyvää
syytteenpanoa varten [ensimmäinen käsittely]
= Tilannekatsaus

Neuvostolle esiteltiin lyhyesti tuloksia lounaalla käydyistä keskusteluista, joissa käsiteltiin EU:n matkustajarekisteritiedotdirektiiviä ja matkustajarekisteritietosopimuksia kolmansien maiden kanssa.

17. Muut asiat

- **Puheenjohtajavaltion tiedonanto käsiteltävinä olevista säädösehdotuksista**

Puheenjohtajavaltio tiedotti valtuuskunnille opiskelijoita ja tukijoita koskevan direktiiviehdotuksen ja ilman huoltajaa olevia alaikäisiä koskevan Dublin-asetuksen 8 artiklan 4 kohdan muuttamista koskevan asetusehdotuksen käsittelyn tilanteesta toimivaltaisissa neuvoston valmisteluelimissä.

MUUT KUIN LAINSÄÄDÄNTÖASIAT

18. Sekakomiteaa koskevat asiat:

a) **Schengen-alueen toiminta:**

- **Komission kertomus Euroopan parlamentille ja neuvostolle: Schengen-alueen toimintaa koskeva kuudes puolivuotiskertomus (1. toukokuuta 2014 – 31. lokakuuta 2014)**
15783/14 JAI 913 SCHENGEN 55 SCH-EVAL 122 COMIX 627

Puheenjohtajavaltio viittasi komission ministeritason sekakomiteassa esittelemään äskettäin julkaistuun kuudenteen puolivuotiskertomukseen ja keskusteluun, joka komiteassa käytiin esittelyn jälkeen.

b) **Muuttovirtojen hallinta: 10. lokakuuta 2014 annettujen neuvoston päätelmien "Toimet muuttovirtojen hallinnan parantamiseksi" jatkotoimet**

16222/14 JAI 971 ASIM 103 FRONT 259 RELEX 999 COMIX 648

- Puheenjohtajavaltio tiedottaa

Neuvosto pani merkille ministeritason sekakomiteassa saavutetut tulokset tämän asian tarkastelussa.

19. Schengen-alueen toiminta:

- **Loppuraportti ja neuvoston päätelmät viidentoista vuoden aikana neuvostossa tehdyistä Schengen-arvioinneista**

= Hyväksyminen

14374/1/14 REV 1 SCH-EVAL 116 SCHENGEN 41 SIRIS 72 JAI 882
COMIX 553

Ministeritason sekakomitean ehdotuksesta neuvosto antoi hyväksyntänsä katsaukselle Schengen-alan kehitykseen ja saavutuksiin neuvostossa sekä hyväksyi katsaukseen liittyvät päätelmät.

20. Terrorismin torjunta

a) **Vierastaistelijat ja taisteluista palaavat: toimenpiteiden täytäntöönpano**

- Periaatekeskustelu
15715/2/14 REV 2 JAI 902 PESC 1201 COSI 117 COPS 308 ENFOPOL 373
COTER 82 SIRIS 79 FRONT 242 EUROJUST 213
16002/1/14 REV 1 JAI 940 PESC 1233 COSI 138 COPS 314 ENFOPOL 409
COTER 87 SIRIS 81 FRONT 255 EUROJUST 214

Neuvosto katsoi, että vierastaistelijoiden jatkuvan virran aiheuttama uhkakuva on edelleen vakava, ja pani tyytyväisenä merkille ponnistelut panna täytäntöön sen lokakuun istunnossa hyväksymät toimenpiteet. Se oli kuitenkin pettynyt siihen, että matkustajarekisteritietojen osalta ei ole edistytty. Puheenjohtaja ehdotti, että komission ja jäsenvaltioiden olisi jatkettava terrorismin torjuntaa koskevan EU:n lainsäädännön päivittämistarpeen arviointia ottaen huomioon kansallisiin lakeihin tehdyt muutokset ja 25. syyskuuta 2014 annetussa YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 2178(2014) asetetut tavoitteet. Tietojenvaihdon lisäämis- ja parantamistarpeen osalta neuvosto kehotti jälleen jäsenvaltioita toimittamaan systemaattisemmin Europolille ja Eurojustille kaikki asianmukaiset tiedot. Lisäksi se kannusti jäsenvaltioita liittymään vierastaistelijoita koskeviin Europolissa perusteilla oleviin yhteistyörakenteisiin. Jäsenvaltioiden asiantuntijoita pyydettiin tutkimaan tapoja yhdenmukaistaa kansallisia käytäntöjä tietojen jakamiseksi Interpolin kanssa.

Neuvosto palaa asiaan seuraavissa istunnoissa.

b) **Ehdotus suuntaviivoiksi: EU:n strategia radikalisoitumisen ja terrorismiin värväyksen torjumiseksi**

- Hyväksyminen
13469/1/14 REV 1 ENFOPOL 288 COTER 65

Neuvosto hyväksyi edellä mainitut suuntaviivat sellaisina kuin ne ovat asiakirjassa 13469/1/14 REV 1.

c) **Kertomus EU:n terrorisminvastaisen strategian täytäntöönpanosta**

15799/14 JAI 915 ECOFIN 1066 TRANS 547 RELEX 949 PESC 1203
COTER 83 ENFOPOL 375 PROCIV 99 ENER 472 ATO 88
DATAPROTECT 177 TELECOM 216 COMAG 106 COAFR 325
COASI 138 COHOM 163 COMEM 213 COTRA 35
+ ADD 1 REV 1

d) **Kertomus terrorismin rahoituksen torjuntaa koskevan tarkistetun strategian täytäntöönpanosta**

12243/14 JAI 624 ECOFIN 766 EF 207 RELEX 645 ENFOPOL 236 COTER 60

Neuvosto pani merkille edellä mainitut kaksi terrorismintorjunnan koordinaattorin laatimaa kertomusta, jotka ovat asiakirjassa 15799/14 + ADD 1 REV 1 + COR 1 ja asiakirjassa 12243/14.

21. Muut asiat

a) **EU:n ja Yhdysvaltojen oikeus- ja sisäasioiden ministerikokouksen tulokset**

- Puheenjohtajavaltio tiedottaa
15509/14 JAIEX 80 RELEX 922 ASIM 96 CATS 180 ELARG 122
EUROJUST 197 USA 28

Puheenjohtajavaltio tiedotti neuvostolle Yhdysvaltojen kanssa järjestetyn oikeus- ja sisäasioiden ministerikokouksen tärkeimmistä seikoista ja painotti lainvalvonta-alan yhteistyön, tietosuojan ja viisumivapausohjelman merkitystä. Komissio ehdotti, että se valmistelisi päivitetyn version vuoden 2009 Washingtonin julkilausumasta toukokuun 2015 lopulla Riikassa pidettävää seuraavaa ministerikokousta varten.

b) **Salzburgin foorumin ministerikokous,
Brdo pri Kranju, Slovenia, 11. ja 12. marraskuuta 2014**

- Slovenian valtuuskunta tiedottaa
15906/14 JAI 922 ENFOPOL 391 COTER 84 CORDROGUE 88

Neuvosto pani merkille Salzburgin foorumin ministerikokouksessa hyväksytyn julkilausuman, joka on asiakirjassa 15906/14.

- c) **Neljäs muuttoliikettä ja kehitysyhteistyötä käsitellyt EU:n ja Afrikan ministerikokous (Rabatin prosessi), Rooma 26. ja 27. marraskuuta 2014**
– Puheenjohtajavaltio tiedottaa
16162/14 ASIM 101 COAFR 329
- d) **EU:n ja Afrikan sarven muuttoreittejä koskeva aloite (Khartumin prosessi), Rooma 28. marraskuuta 2014**
– Puheenjohtajavaltio tiedottaa
16164/14 ASIM 102 COAFR 330

Puheenjohtajavaltio tiedotti valtuuskunnille edellä mainittujen kokousten tuloksista.

- e) **Ulkoministerien ja sisäministerien yhteinen epävirallinen kokous, Rooma 27. marraskuuta 2014**
– Puheenjohtajavaltio tiedottaa

Roomassa 27. marraskuuta järjestettyyn EU:n ulko- ja sisäministerien yhteiseen epäviralliseen kokoukseen osallistuneet ministerit olivat yhtä mieltä siitä, että on tärkeää parantaa sisäisten ja ulkoisten politiikkojen yhdenmukaisuutta ja koordinointia erityisesti nykyisten maahanmuutto- ja turvallisuushaasteiden ratkaisemiseksi tehokkaammin. Erityisesti katsottiin, että tämän tavoitteen saavuttamiseksi tarvitaan parempaa johdonmukaisuutta ja koordinointia EU:n toimielinrakenteen ja niiden alan komiteoiden ja työryhmien työskentelymenetelmien välillä, joiden tehtävänä on sisäasioiden ja ulkosuhteiden alan eri toimien strateginen ja operatiivinen täytäntöönpano.

Neuvosto kehotti pysyvien edustajien komiteaa tarkastelemaan uudelleen neuvoston valmistelevien elinten toimeksiantoja ja työskentelymenetelmiä sisäasioiden alan ja ulkosuhteiden alan työryhmien työn koordinoimiseksi paremmin.

Puheenjohtajavaltioiden troikka (Italia, Latvia ja Luxemburg) aikookin tarkastella neuvoston valmistelevien yksiköiden rakennetta ja työskentelymenetelmiä ja esittää pysyvien edustajien komitealle ehdotuksia, joiden tavoitteena on sisäisen koordinoinnin lisääminen sekä tehokkaampi ja laaja-alaisempi lähestymistapa maahanmuuttoon ja siihen liittyviin kysymyksiin.

NEUVOSTON PÖYTÄKIRJAAN MERKITTÄVÄT LAUSUMAT**A-kohtien luettelon
kohdan 2 osalta:****Ehdotus neuvoston säädökseksi Europolin apulaisjohtajan
toimikauden jatkamisesta****SAKSAN LAUSUMA**

"Saksan liittotasavalta kannattaa Europolin apulaisjohtajan toimikauden jatkamista, mutta vastustaa ehdotettua siirtämistä palkkaluokkaan AD 14 yleisistä EU:n virkamiesoikeuteen liittyvistä syistä. Vastustus ei liity apulaisjohtajaan henkilökohtaisesti, hänen työtään arvostetaan suuresti."

**A-kohtien luettelon
kohdan 8 osalta:****Ehdotus neuvoston päätelmiksi uudistetun Euroopan unionin sisäisen
turvallisuuden strategian kehittämisestä****YHDISTYNEEN KUNINGASKUNNAN LAUSUMA**

"Yhdistynyt kuningaskunta palauttaa mieleen, että Euroopan unionin perusoikeusviraston toimeksianto on rajattu entisen ensimmäisen pilarin alaan kuuluvien tehtävien suorittamiseen eikä se kata poliisi- ja oikeudellista yhteistyötä rikosasioissa. Näin ollen Yhdistynyt kuningaskunta toteaa, että perusoikeusviraston roolin sisäisen turvallisuuden strategian oikeus- ja sisäasioihin kuuluvien seikkojen täytäntöönpanossa olisi painotuttava rajaturvallisuuden alaan."

SAKSAN LAUSUMA

asiakirjassa 16140/14 olevan yleistä tietosuojasetusta koskevan ehdotuksen IX luvusta

"Saksa kannattaa osittaista yleisnäkemyistä asiakirjan 4 kohdassa lueteltujen seikkojen pohjalta, mutta painottaa sellaisen säännöksen tärkeyttä, joka antaa jäsenvaltioille mahdollisuuden säätää tiukemmista säännöistä työntekijöiden tietojen suojelemisen osalta. Näin ollen Saksa varaa itselleen oikeuden palata tähän asiaan neuvottelujen myöhemmässä vaiheessa.

Työntekijöiden tietojen suojeleminen on perustavaa laatua oleva ja välttämätön osa työoikeutta. Työoikeuden määräykset nähdään työntekijää eli heikompa sopimuskumppania hyödyttävänä erityisenä ja suojaavana oikeutena ja niitä tulkitaan työtuomioistuinten oikeuskäytännössä. Eurooppalaisessa työoikeudessa säädetään yleensä vain vähimmäisstandardit, joita jäsenvaltioiden on käytettävä kehyksenä. Tämä tarkoittaa, sitä, että eurooppalaisessa oikeudessa vahvistettua jäsenvaltioilta edellytettävää suojelun vähimmäistasoa ei saa alittaa, mutta samalla jäsenvaltioita ei estetä määräämstä korkeammasta työntekijöiden suojelun tasosta. Eurooppalaisen työoikeuden järjestelmän säilyttämiseksi yleisen tietosuojasetuksen puitteissa ja työoikeuteen sisältyvän työntekijöiden tietojen suojelemisen takaamiseksi Saksa kannattaa mahdollisuutta, jonka mukaan jäsenvaltiot voisivat 82 artiklan nojalla säilyttää tai luoda asetuksessa säädettyä työntekijöiden tietojen suojelun tasoa korkeamman suojelun tason (1 kohta: "Jäsenvaltiot voivat antaa lakisääteisesti tai työehtosopimuksilla yksityiskohtaisempia **tai tiukempia** sääntöjä työntekijöiden henkilötietojen käsittelystä ..."). Näin voidaan taata, että asetuksen standardeja sovelletaan myös työelämässä ja että jäsenvaltiot voivat tarjota työntekijöille parempaa suojelua - kuten eurooppalaisessa työoikeudessa on tapana."

ITÄVALLAN, SLOVENIAN JA UNKARIN LAUSUMA

yleisestä tietosuojasetuksesta sellaisena kuin se on neuvoston asiakirjassa 16140/14 + COR 1

"Itävalta, Slovenia ja Unkari eivät voi hyväksyä neuvottelujen tämänhetkistä tilannetta osittaiseksi yleisnäkemykseksi julkista sektoria koskevista säännöksistä (1 artikla, 6 artiklan 2 ja 3 kohta, 21 artikla) ja IX luvusta, koska ne katsovat, että seuraavia kysymyksiä ei ole vielä ratkaistu:

1 artiklan 2 a kohta

Itävalta, Slovenia ja Unkari palauttavat mieleen, että EU:lla ja jäsenvaltioilla on velvollisuus, joka johtuu CFR:n 8 artiklasta yhdessä Euroopan ihmisoikeussopimuksen 8 artiklaa koskevan vakiintuneen oikeuskäytännön kanssa, antaa lakeja, joilla säännellään ja tarvittaessa rajoitetaan yksityisten elinten yksityisiin tarkoituksiin suorittamaa henkilötietojen käsittelyä siinä määrin kuin on tarpeen tasapainon saavuttamiseksi tietosuoja koskevan yksilön oikeuden ja yksityisen sektorin rekisterinpitäjien tiedonkäsittelytarpeen välillä. 1 artiklan 2 a kohdan tai 6 artiklan sanamuodossa ei kuitenkaan tällä hetkellä oteta näitä velvoitteita riittävästi huomioon. Näin ollen Itävalta, Slovenia ja Unkari pitävät kannassaan, jonka mukaan asetuksessa on nimenomaisesti annettava jäsenvaltioille lupa antaa edellä mainitun kaltaisia lakeja 82 b artiklaa koskevan Itävallan ehdotuksen mukaisesti (katso asiak. 15768/14).

Lisäksi Slovenia ja Unkari haluavat painottaa, että julkisen sektorin osalta paras ratkaisu olisi yhdenmukaistamisen vähimmäistasoa koskeva lauseke.

21 artiklan 1 kohta

Itävalta painottaa jälleen 5 artiklan ottamista mukaan, kun viitataan 21 artiklan 1 kohdan nojalla sallittuun tässä asetuksessa säädettyjen tiettyjen velvoitteiden ja oikeuksien rajoittamiseen. Ottaen huomioon 21 artiklan 1 kohdan johdantolauseessa mainitun oikeasuhtaisuuden varmistamisen tämä johtaisi siihen, että 5 artiklassa edellytettyä oikeasuhtaisuusperiaatetta ei sovellettaisi 21 artiklan nojalla hyväksyttyihin rajoituksiin.

80 artiklan 2 kohta

Itävalta, Slovenia ja Unkari harmittelevat sitä, että sananvapautta koskevan 2 kohdan soveltamisala ei ole kunnianhimoisempi.

80 artiklaan liittyvä johdanto-osan kappale 121

Itävalta, Slovenia ja Unkari haluavat painottaa, että johdanto-osan kappaleen 121 toiseksi viimeinen virke saattaa johtaa oikeudellisen tilanteen vääränlaiseen tulkintaan tapauksissa, joissa jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön mukaiset vapautukset tai poikkeukset asetuksen säännöksistä eroavat toisistaan. Pelkkä toteamus, että näissä tapauksissa sovelletaan rekisterinpitäjään sovellettavaa kansallista lainsäädäntöä, on epätarkka ja liian pitkälle menevä lähestymistapa, joka voi erityisesti olla ristiriidassa kansallisten medialakien kanssa. Ehdotettu lähestymistapa voisi johtaa myös oikeuspaikkakeinotteluun, mikä tarkoittaisi sitä, että tietyn kansallisen lainsäädännön mukaisesta alhaisimmasta suojelun tasosta voisi tulla yleisesti sovellettava oikeus kaikkialla unionissa. Tätä tilannetta on vältettävä. Katsomme, että johdanto-osan kappaletta 121 on vielä tarkasteltava, koska se lisättiin neuvottelujen loppuvaiheessa, eikä siitä keskusteltu perusteellisesti.

82 artiklan 1 kohta

Itävalta, Slovenia ja Unkari katsovat, että jäsenvaltioilla tulisi olla mahdollisuus antaa työntekijöiden osalta ei ainoastaan asetuksessa säädettyjä sääntöjä yksityiskohtaisempia, vaan myös "tiukempia" sääntöjä.

85 artiklan 1 kohta

Itävalta palauttaa mieleen tietojenvaihto- ja tietosuojatyöryhmässä käydyt keskustelut ja ehdottaa tiiviin yhteyden luomista tämän asetuksen voimaan tullessa sovellettavien yksilöiden suojaamista koskevien sääntöjen ja kyseisen soveltamisen oikeuttavien jäsenvaltion valtiosäännön asettamien vaatimusten välille. Näin ollen ensimmäiselle riville sanan "jäsenvaltion" jälkeen olisi lisättävä sanat "voimassa olevien erityisten valtiosäännön asettamien vaatimusten nojalla".

RUOTSIN JA SUOMEN LAUSUMA

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan unionin rikosoikeudellisen yhteistyön virastosta (Eurojust), sellaisena kuin se on neuvoston asiakirjassa 15909/14

- "1. Ruotsi ja Suomi arvostavat suuresti Eurojustin tärkeää työtä rajatylittävän rikollisuuden torjunnassa ja uskovat vakaasti, että Eurojustille olisi annettava kaikki tarvittavat välineet, jotta se voi säilyttää asemansa keskeisenä toimijana tällä alalla. Samalla on tärkeää, ettei luovuta tärkeitä politiikoista, jotka koskevat EU:n elinten oikeudellisen kehityksen koostumusta.
2. Ruotsi ja Suomi uskovat vakaasti, että asetusta (EY) N:o 1049/2001 Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi olisi sovellettava täysimääräisesti Eurojustiin.
3. EU:n toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 15 artiklan 3 kohdan mukaan kaikilla unionin kansalaisilla sekä kaikilla luonnollisilla henkilöillä, jotka asuvat jossain jäsenvaltiossa, tai kaikilla oikeushenkilöillä, joilla on sääntömääräinen kotipaikka jossain jäsenvaltiossa, on oikeus tutustua unionin toimielinten, elinten ja laitosten asiakirjoihin. Asetuksessa 1049/2001 säädetään tätä oikeutta koskevat yleisperiaatteet ja rajoitukset. Edellä mainitun 15 artiklan 3 kohdan mukaan poikkeuksen tästä säännöstä muodostavat ainoastaan Euroopan unionin tuomioistuin, Euroopan keskuspankki ja Euroopan investointipankki, joihin sovelletaan näitä määräyksiä vain niiden hoitaessa hallinnollisia tehtäviä.

Asetuksen 1049/2001 soveltamisen rajoittaminen Eurojustin hallinnollisiin tehtäviin välittäisi erittäin huolestuttavan viestin suhtautumisesta avoimuuteen, erityisesti ottaen huomioon SEUT 15 artiklan 3 kohdan.

Asetus 1049/2001 sisältää säännöksiä, joiden perusteella Eurojust voisi yksittäisissä tapauksissa kieltää asiakirjoihin tutustumisen. Ruotsi ja Suomi katsovat, että nämä säännökset tarjoavat tehokkaan ja riittävän välineen operatiivisten tietojen suojaamiseen.
4. Ruotsi ja Suomi odottavat mielenkiinnolla tulevia keskusteluja Eurojust-asetusta koskevan ehdotuksen muista säännöksistä sekä tulevia neuvotteluja Euroopan parlamentin kanssa."